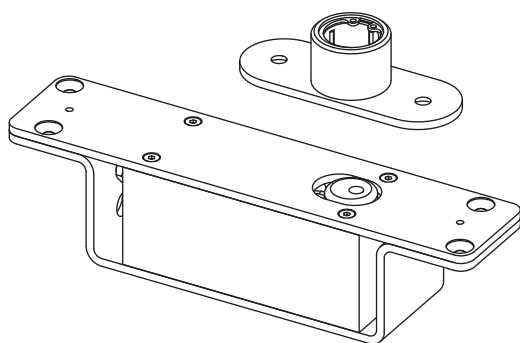


IN.05.501

PT EN ES

SISTEMA PIVOTANTE - PIVOT LIVRE
PIVOTING SYSTEM - FREE SWING PIVOT
SISTEMA DE PIVOTE - PIVOTE LIBRE



Ferramenta necessária / Necessary tools / Herramienta necesaria	2
Dimensão da porta / Door dimension / Dimensión de la puerta	3
Desenho técnico / Technical drawing / Diseño técnico	4
Entalhe / Cutout / Taladro	7
Esquema de furação / Drilling scheme / Esquema de perforación	8
Instalação / Installation / Instalación	9
Ajustes de posição / Position adjustment / Ajuste de posición	16
Produto opcional / Optional product / Producto opcional	18
Checklist Manutenção Anual /	19
Annual Maintenance Checklist / Lista de verificación de mantenimiento anual	

Ferramentas necessárias (Não incluídas) /

Tools required (Not included) / Herramientas necesarias (No incluidas)



Berbequim /
Driller /
Taladrador



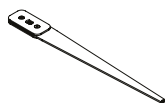
Nível laser /
Laser level/
Nivel láser



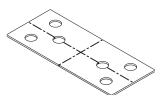
Chave Philips /
Philips Screwdriver /
Destornillador Philips



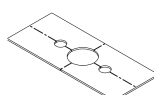
Broca Ø12mm /
Drill bit Ø12mm /
Broca Ø12mm



IN.05.ST (opcional)
Chave especial/
Special key/
Llave especial



IN.05.216.50 (opcional)
Ferramenta Furação /
Drill tool /
Herramienta de perforación



IN.05.216.51 (opcional)
Ferramenta Furação /
Drill tool /
Herramienta de perforación

Ferramentas incluídas / Tools included / Herramientas incluidas



IN.05.214.16
Chave especial /
Special key/
Llave especial



Chave Allen 2,5mm /
Allen key 2,5mm /
Llave Allen 2,5mm

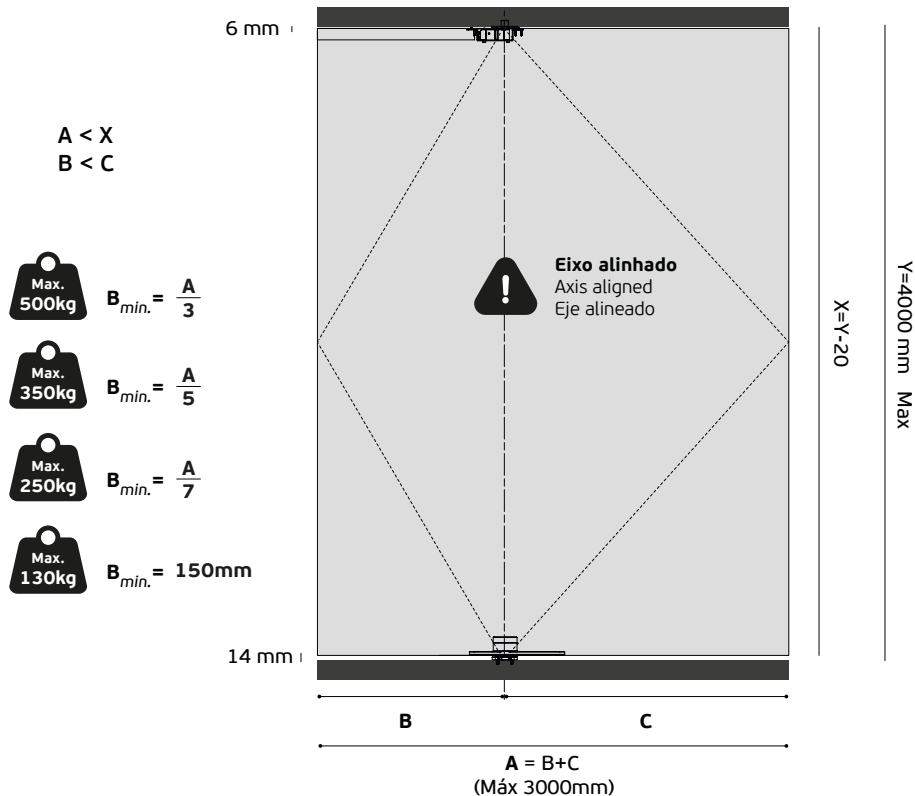
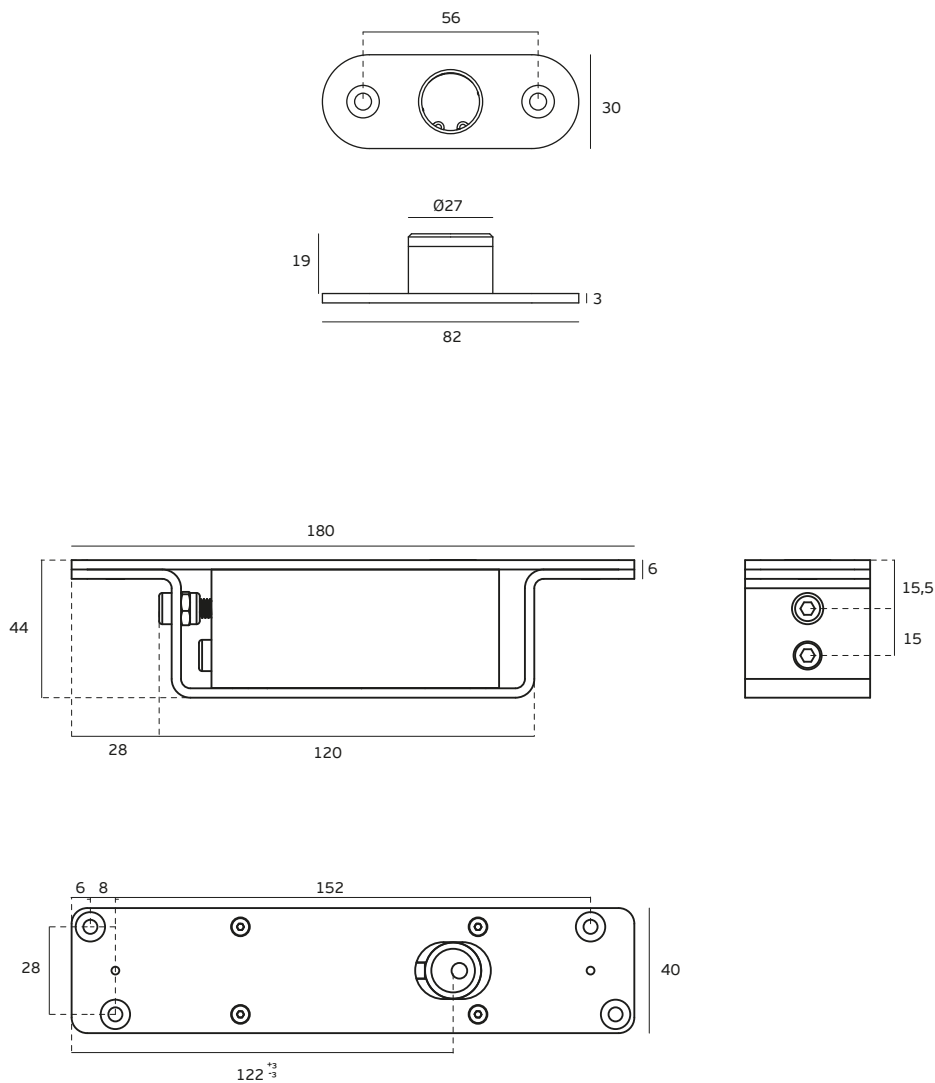


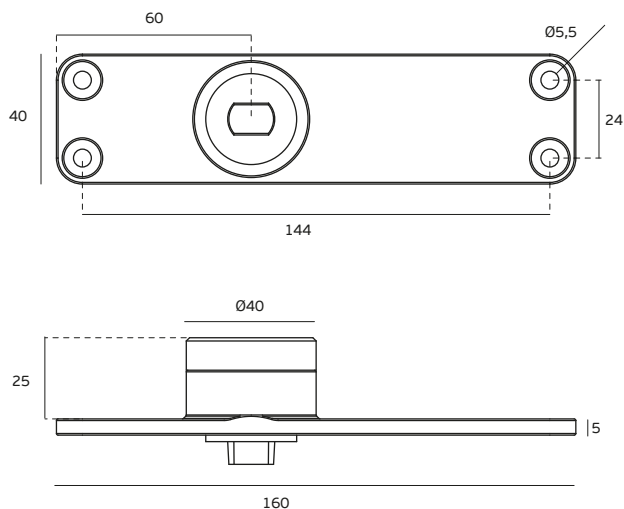
Tabela de folgas / Clearance Table / Tabla de holgura



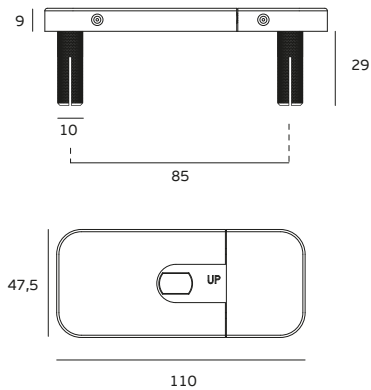
B'					
T (mm)	40	50	60	70	
150	3	4	6	8	
250	3	3	4	4	
500	2	3	3	3	
1000	2	2	3	3	
1500	2	2	2	2	
>2000	2	2	2	2	

C'					
T (mm)	40	50	60	70	
150	3	4	6	8	
250	3	3	4	4	
500	2	3	3	3	
1000	2	2	3	3	
1500	2	2	2	2	
>2000	2	2	2	2	

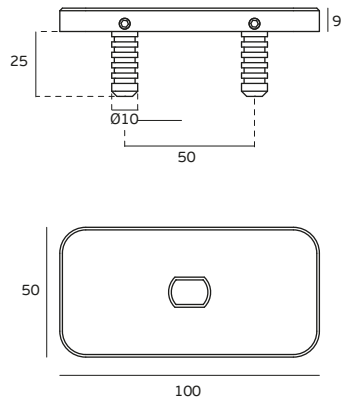




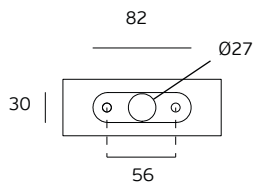
BH3



BH2

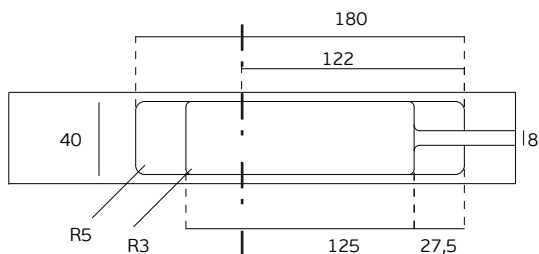
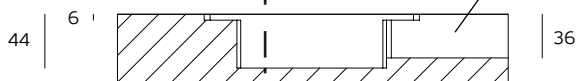


Superior (Aro) /
Top (Rim) /
Superior (Aro)



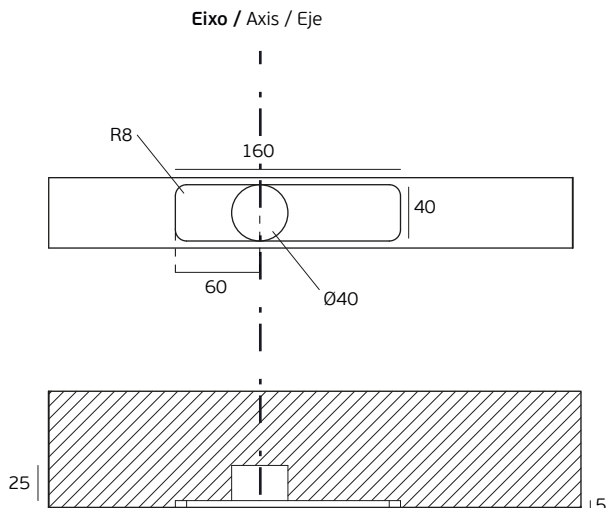
Rasgo de 8mm até ao exterior da porta /
8mm slot to the exterior of the door /
Taladro de 8mm al exterior de la puerta

Superior (Porta) /
Top (Door) /
Superior (puerta)

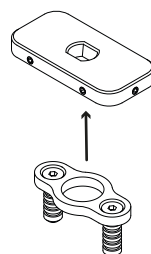
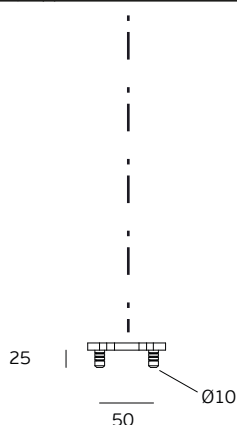


Eixo / Axis / Eje

Inferior (Porta) /
Bottom (Door) /
Inferior (Puerta)



Inferior (Solo) /
Bottom (Floor) /
Inferior (Piso)

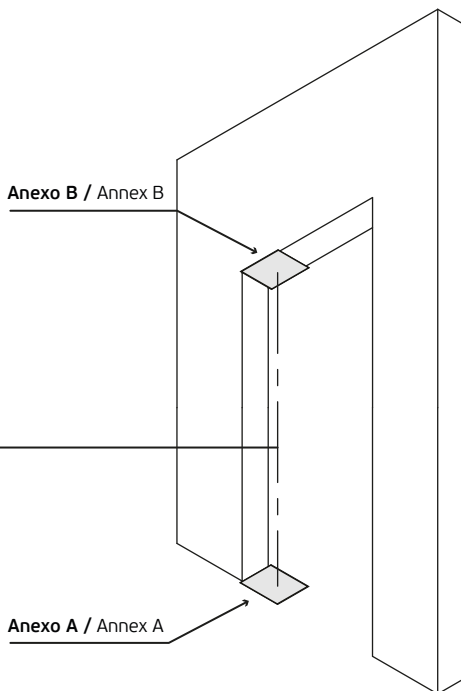
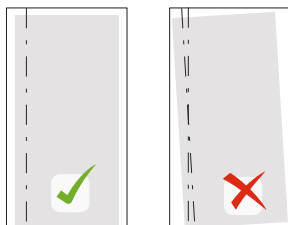


Consultar os anexos /
See the attachments /
Consultar los anexos

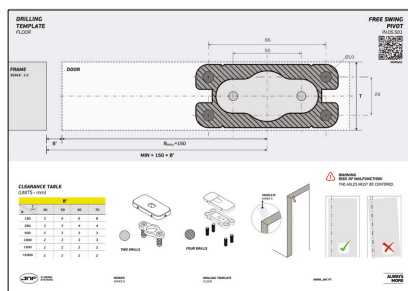


AVISO - RISCO DE MAU FUNCIONAMENTO!
WARNING - RISK OF MALFUNCTION!
ADVERTENCIA - ¡RIESGO DE MAL FUNCIONAMIENTO!

OS EIXOS DEVEM ESTAR CENTRADOS.
THE AXLES MUST BE CENTERED.
LOS EJES DEBEN ESTAR CENTRADOS.

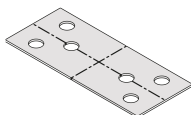


Anexo A / Annex A / Anexo A

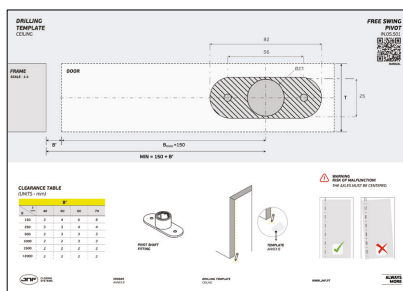


Utilizar o anexo A ou utilizar a ferramenta profissional IN.05.216.50 / Use Annex A or use the professional tool IN.05.216.50 / Utilice el Anexo A o utilice la herramienta profesional IN.05.216.50.

IN.05.216.50
(opcional)

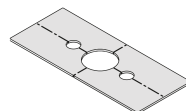


Anexo B / Annex B / Anexo B



Utilizar o anexo B ou utilizar a ferramenta profissional IN.05.216.51 / Use Annex B or use the professional tool IN.05.216.51 / Utilice el Anexo B o utilice la herramienta profesional IN.05.216.51.

IN.05.216.51
(opcional)



Opção A / Option A / Opción A - BH2

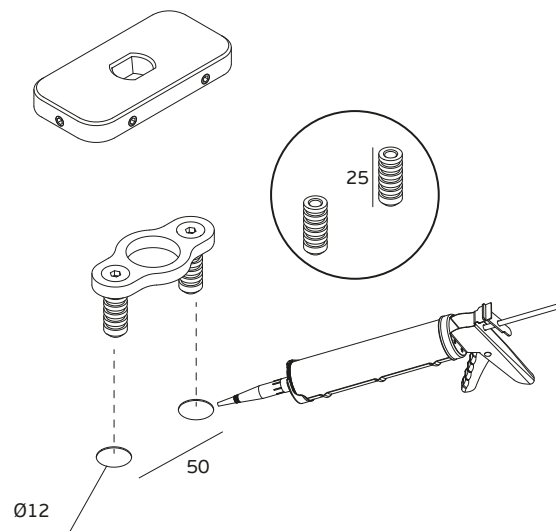
STANDARD



Chão de cimento

Concrete floor

Piso de cemento



Seguir tempo de cura
definido pelo fabricante /
Follow curing time defined
by the manufacturer /
Siga el tiempo de curado
definido por el fabricante

OBS:

Os acessórios de fixação e o sistema de ancoragem (mecânico ou químico) deverão ser escolhidos de acordo com a estrutura, onde irá ser aplicado o produto. Esta escolha, assim como a sua aplicação, deverá ser executada por um profissional.

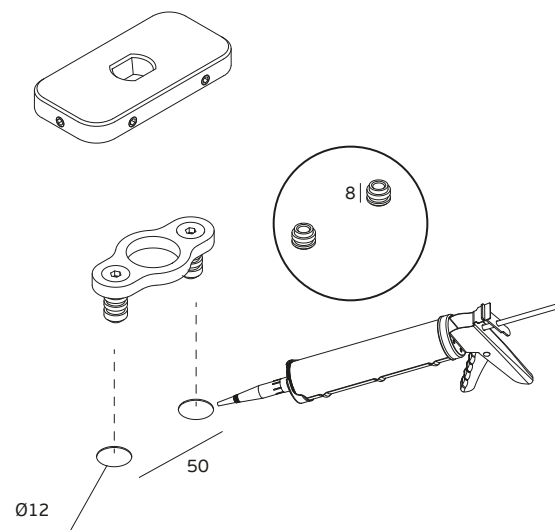
Fixing accessories and anchoring system (mechanical or chemical) shall be chosen according to the structure, where the product will be applied. This choice, like its application, should be executed by a professional.

Los accesorios de fijación y el sistema de anclaje (mecánico o químico) deben elegirse según la estructura donde se aplicará el producto. Esta elección, así como su aplicación, debe ser realizada por un profesional.

Opção B / Option B / Opción B - BH2



Piso radiante
Radian floor
Suelo radiante



**Seguir tempo de cura
definido pelo fabricante /**
Follow curing time defined
by the manufacturer /
Siga el tiempo de curado
definido por el fabricante

OBS:

Os acessórios de fixação e o sistema de ancoragem (mecânico ou químico) deverão ser escolhidos de acordo com a estrutura, onde irá ser aplicado o produto. Esta escolha, assim como a sua aplicação, deverá ser executada por um profissional.

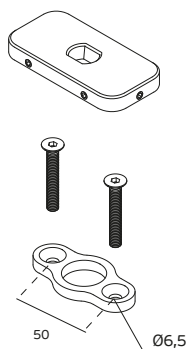
Fixing accessories and anchoring system (mechanical or chemical) shall be chosen according to the structure, where the product will be applied. This choice, like its application, should be executed by a professional.

Los accesorios de fijación y el sistema de anclaje (mecánico o químico) deben elegirse según la estructura donde se aplicará el producto. Esta elección, así como su aplicación, debe ser realizada por un profesional.

Opção C /
Option C / Opción C - **BH2**



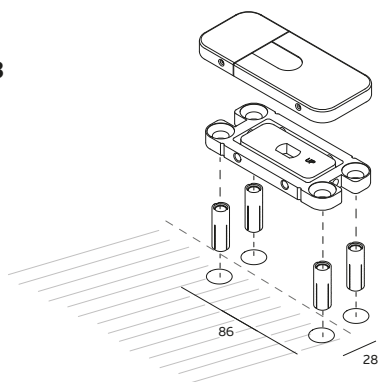
Aço
Steel
Acero



Opção D /
Option D / Opción D - **BH3**



Junta
Joint
Junta

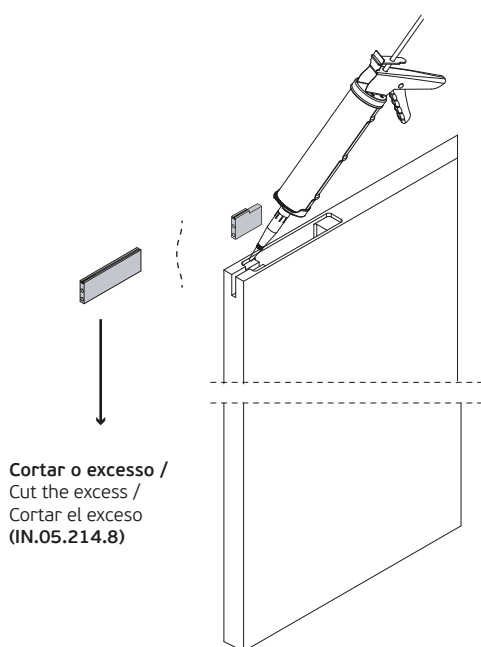
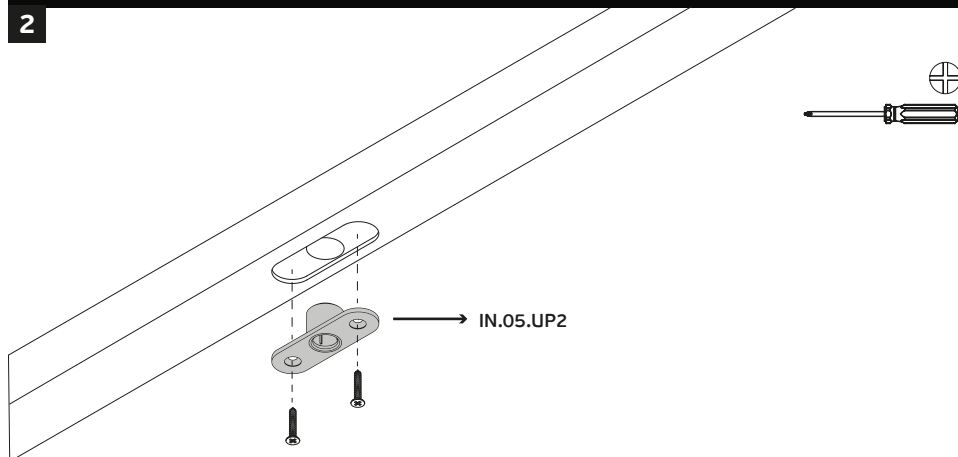


OBS:

Os acessórios de fixação e o sistema de ancoragem (mecânico ou químico) deverão ser escolhidos de acordo com a estrutura, onde irá ser aplicado o produto. Esta escolha, assim como a sua aplicação, deverá ser executada por um profissional.

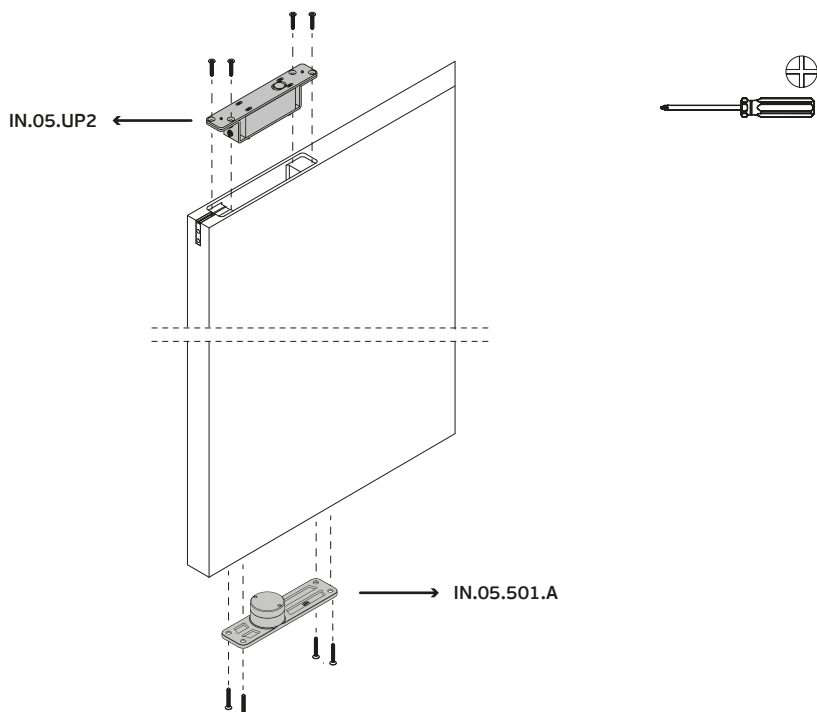
Fixing accessories and anchoring system (mechanical or chemical) shall be chosen according to the structure, where the product will be applied. This choice, like your application, should be executed by a professional.

Los accesorios de fijación y el sistema de anclaje (mecánico o químico) deben elegirse según la estructura donde se aplicará el producto. Esta elección, así como su aplicación, debe ser realizada por un profesional.

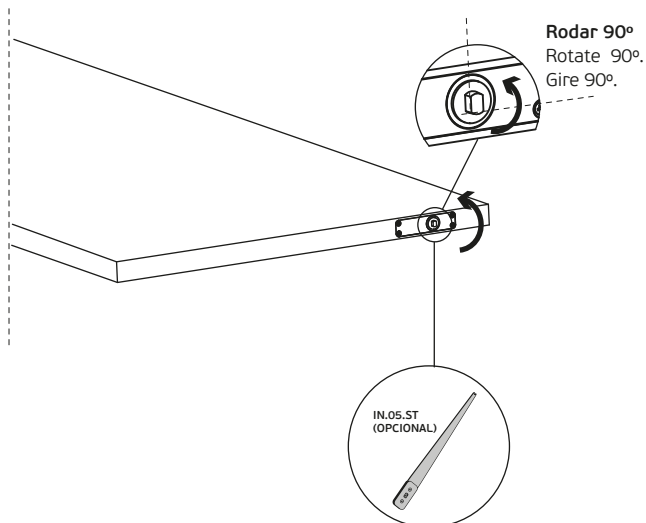


Deixar fixar /
Let it fix /
Dejar pegar

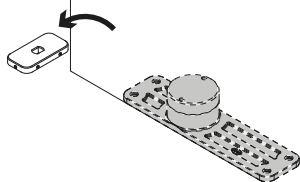
Seguir tempo de cura
definido pelo fabricante /
Follow curing time defined by
the manufacturer /
Siga el tiempo de curado
definido por el fabricante



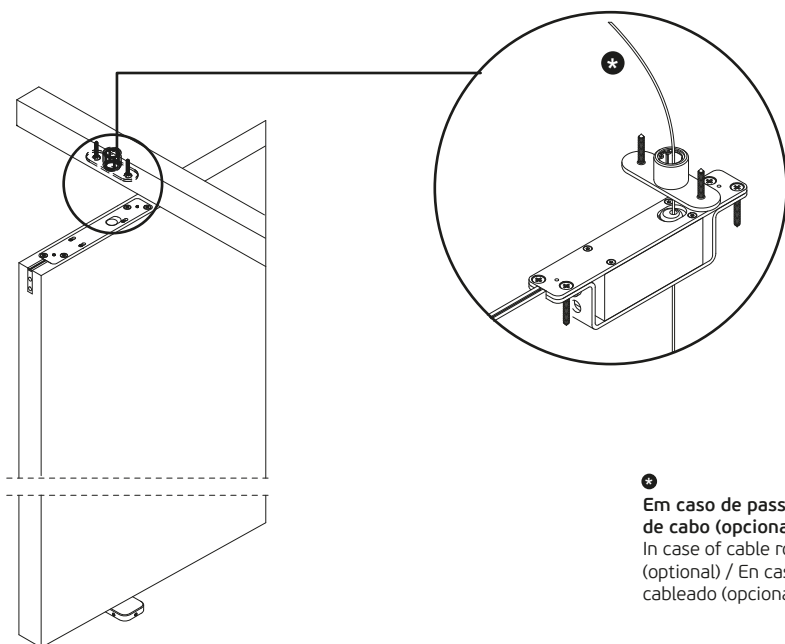
Rodar 90° o eixo do pivot.
 Rotate the pivot axis 90°.
 Gire el eje de pivote 90°.



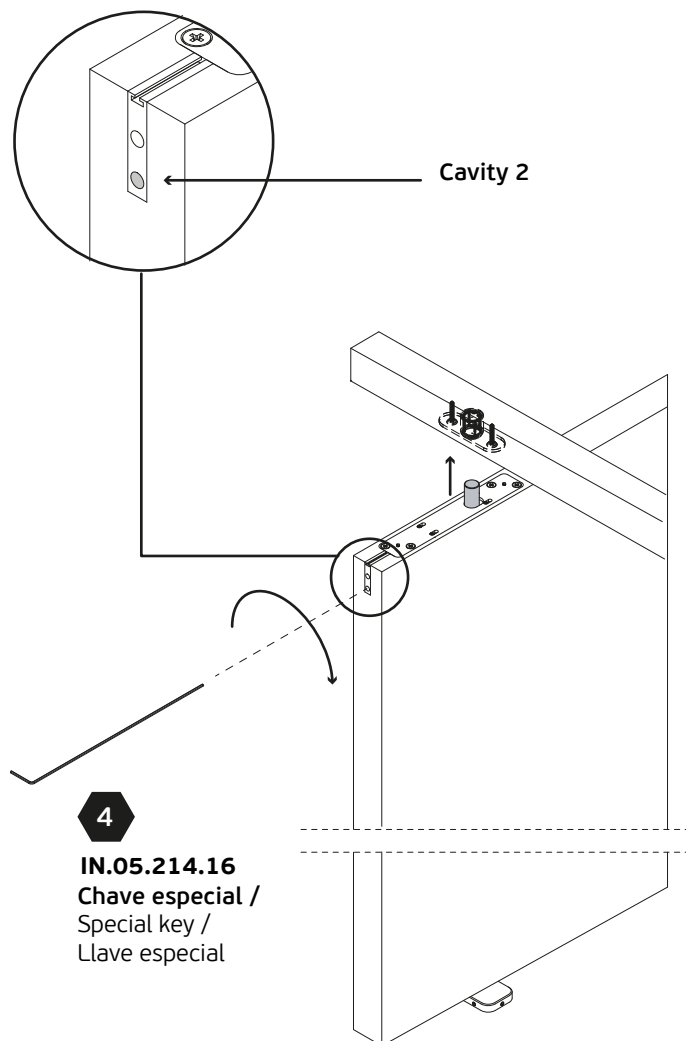
6

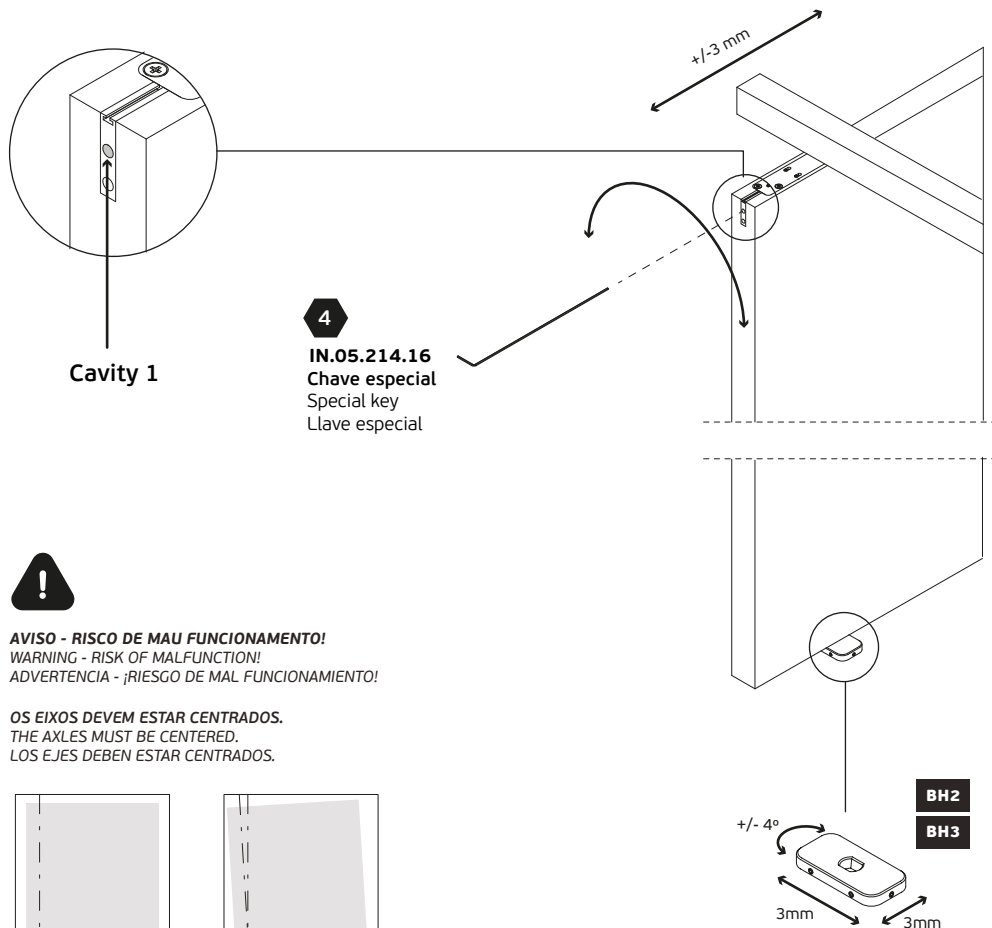


7



Em caso de passagem
de cabo (opcional) /
In case of cable routing
(optional) / En caso de
cableado (opcional) /



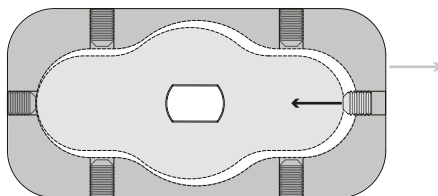
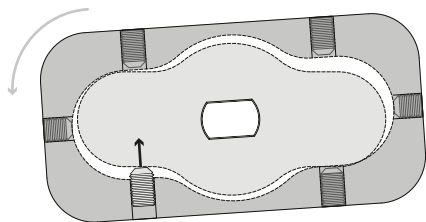


BH2



2,5

Chave allen 2,5mm /
Allen key 2,5mm /
Llave allen 2,5mm



No ajuste da posição da porta, o sentido do movimento é oposto ao sentido do parafuso.

When adjusting the door position, the direction of movement is opposite to the direction of the screw.

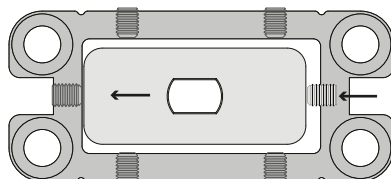
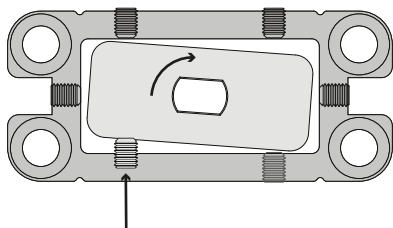
Al ajustar la posición de la puerta, la dirección del movimiento es opuesta a la dirección del tornillo.

BH3



3

Chave allen 3mm /
Allen key 3mm /
Llave allen 3mm



No ajuste da posição da porta, o sentido do movimento é igual ao sentido do parafuso.

When adjusting the door position, the direction of movement is the same as the direction of the screw.

Al ajustar la posición de la puerta, la dirección del movimiento es la misma que la del tornillo.

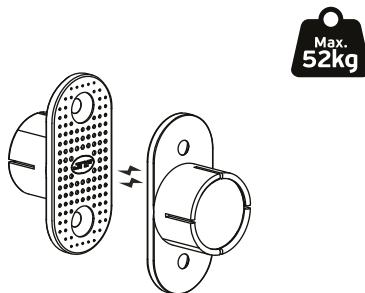
IN.17.012

Retentor magnético. Material: Neodímio (Preto) /
Magnetic retainer. Material: Neodymium (Black) /
Retenedor magnetico. Material: Neodímio (Negro)

Acessório opcional para auxiliar a retenção
nos 0° em caso de variações de pressão elevadas.

Optional accessory to assist retention at 0°
in case of high pressure variations.

Accesorio opcional para ayudar a la retención
a 0° en caso de variaciones elevadas de presión.



Checklist Manutenção Anual /**Annual Maintenance Checklist / Lista de verificación de mantenimiento anual**

Etapa /Data Stage / Date Etapa / Fecha	_____ _ / _ / ____	_____ _ / _ / ____	_____ _ / _ / ____	_____ _ / _ / ____
Lubrificação do eixo superior com spray de massa consistente / Lubrication of the upper axle with grease spray / Lubricación del eje superior con spray de grasa				
Verificação do aperto da base / Checking the base tightness / Comprobación de la estanqueidad de la base				
Verificação da posição do eixo (cavidade 2) / Checking the axle position (cavity 2) / Comprobación de la posición del eje (cavidad 2)				
Verificação de folgas / Checking clearances / Comprobación de holguras				



J. Neves & Filhos
Comércio e Indústria de Ferragens, S.A.

Rua das Mimosas, 849/851
Zona Industrial das Mimosas
S. Pedro da Cova | Ap. 75
4424-909 Gondomar PORTUGAL

jnf@jnf.pt | **www.jnf.pt**

